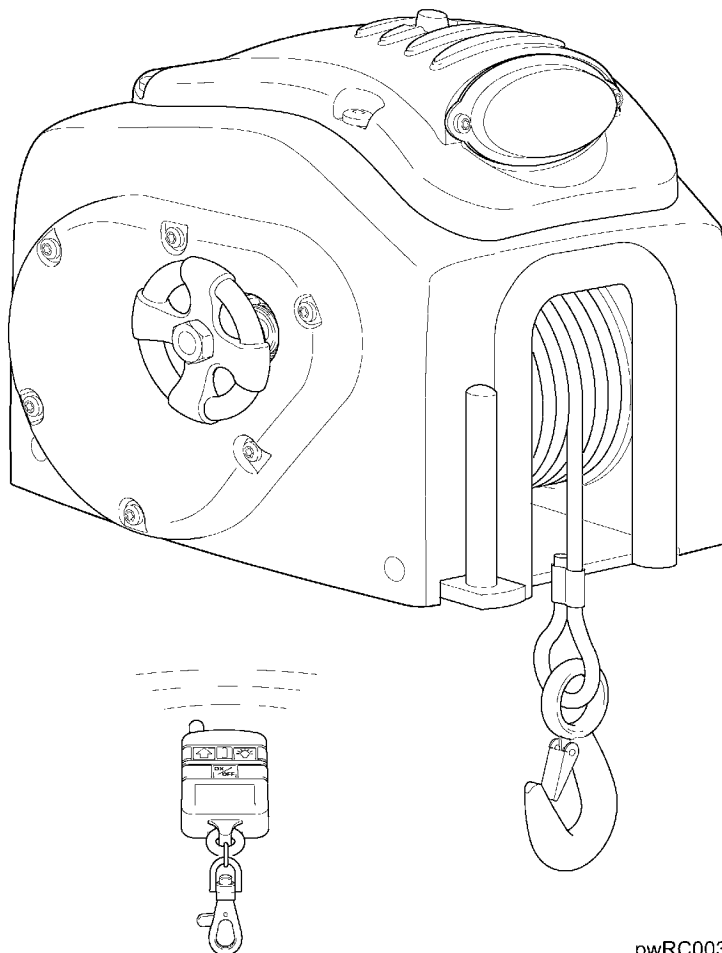


**ARGANI ELETTRICI DA TRAINO RC23 & RC30**

- ◆ Alimentazione 12V
- ◆ Funzionamento remoto wireless
- ◆ Funzionamento Power-in/Freewheel-out
- ◆ Lampada di illuminazione montata a bordo
- ◆ Fare riferimento alle specifiche per la capacità di carico

*Queste istruzioni si applicano a tutti i modelli elencati. I dettagli e le procedure uniche per uno specifico modello sono evidenziate in modo appropriato.*

## DICHIARAZIONE DI PROPRIETA'

Gli argani da traino Powerwinch RC23 e RC30 sono prodotti di "Carefree of Colorado", con sede a Broomfield, Colorado, USA. Le informazioni contenute o divulgate in questo documento sono considerate di proprietà della "Carefree of Colorado". E' stato fatto ogni sforzo per garantire che le informazioni presentate nel documento siano accurate e complete. Comunque, "Carefree of Colorado" non si assume nessuna responsabilità per errori o per qualsiasi danno causato dall'uso di questo documento.

Le informazioni contenute in questo manuale sono pertinenti all'attuale configurazione dei modelli elencati sul titolo della pagina. Le configurazioni dei modelli precedenti possono differire dalle informazioni date. "Carefree of Colorado" si riserva il diritto di cancellare, cambiare, alterare o aggiungere qualsiasi parte, descritta in questo manuale, senza preavviso.

"Carefree of Colorado" consente la riproduzione di questo documento solamente per l'uso con i prodotti "Carefree of Colorado". Qualsiasi altra riproduzione o traduzione di questo documento in tutto o in parte è rigorosamente proibita senza l'approvazione scritta da "Carefree of Colorado".

## INDICE

<b>INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....</b>	<b>1</b>
INFORMAZIONI GENERALI DI SICUREZZA.....	1
<b>SPECIFICHE.....</b>	<b>2</b>
<b>INSTALLAZIONE.....</b>	<b>3</b>
MONTAGGIO DELL'UNITA'.....	3
ASSEMBLAGGIO DELLA CARRUCOLA.....	3
COLLEGAMENTO DELL'UNITA'.....	4
IL TRASMETTITORE REMOTO.....	4
VERIFICA DEL TRASMETTITORE.....	4
PROGRAMMAZIONE DI UN TRASMETTITORE SOSTITUITO.....	5
NOTE SUL FUNZIONAMENTO REMOTO.....	5
SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA.....	5
<b>AZIONAMENTO DELL'ARGANO.....</b>	<b>6</b>
VARO DELL'IMBARCAZIONE.....	6
CARICO DELL'IMBARCAZIONE.....	6
INTERRUTTORE MANUALE DI AVVOLGIMENTO.....	7
MANOVELLA MANUALE D'EMERGENZA.....	7
ILLUMINAZIONE.....	8
SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA.....	8
<b>MANUTENZIONE.....</b>	<b>8</b>
LUBRIFICAZIONE.....	8
SOSTITUZIONE DEL CAVO.....	9
TABELLA DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	10
SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE DI LINEA.....	11
LISTA ILLUSTRATA DEI COMPONENTI.....	12
COPERCHIO ED ELETTRONICA.....	12
BLOCCO INGRANAGGI.....	14
<b>GARANZIA.....</b>	<b>17</b>

---

## **INFORMAZIONI DI SICUREZZA**

---

### **⚠ PERICOLO**

Un pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o ferite gravi e/o rilevanti danni a cose.

### **⚠ AVVERTENZA**

Una avvertenza significa una situazione potenzialmente pericolosa che può causare ferite o danni alle cose con entità minore o moderata. Può anche essere usata per allertare contro una pratica insicura.

**NOTA:** Una nota indica una ulteriore informazione riguardo un prodotto o una parte.

Spunto: Uno spunto fornisce un suggerimento utile.

## **INFORMAZIONI GENERALI DI SICUREZZA**

**Le seguenti precauzioni devono essere seguite in ogni momento.**

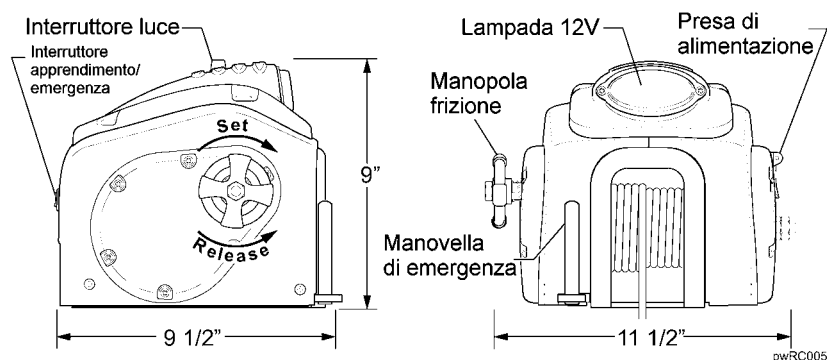
**La mancata osservazione dei pericoli e delle avvertenze in questo manuale potrebbe causare ferite e/o danni alle cose.**

Leggere accuratamente il manuale fornito con questo prodotto e acquisire familiarità con i controlli. Non consentire a nessuno di utilizzare l'argano senza la comprensione delle operazioni di sicurezza e delle procedure dell'apparecchiatura.

---

### **⚠ PERICOLO**

- ⚠ Scollegare sempre il cablaggio elettrico per evitare azionamenti accidentali in fase di installazione, servizio, spostamento dell'unità
- ⚠ Non utilizzare mai l'argano per sollevare o muovere persone o animali
- ⚠ Non utilizzare mai l'argano per sollevamenti al di sopra della testa
- ⚠ Non cercare mai di trainare un carico superiore a quello nominale dell'argano
- ⚠ Non usare mai l'argano per trattenere e sostenere il carico una volta che il lavoro è terminato o per assicurare in maniera permanente il carico. Usare cinghie separate per trattenere il carico.
- ⚠ Non usare mai l'argano per assicurare la barca o il rimorchio durante il tragitto. Usare differenti cinghie per assicurare l'imbarcazione al rimorchio.
- ⚠ Stare sempre lontani dall'area posteriore e tra il carico o il punto di ancoraggio e l'argano. Serio rischio di ferita in caso di rottura del cavo.
- ⚠ Tenere sempre le mani lontane dalla bobina del cavo (area campana).
- ⚠ Indossare sempre guanti in pelle quando si maneggia il cavo. Il cavo in acciaio può causare ferite gravi.
- ⚠ Non indossare abiti eccessivamente larghi, sciarpe e collane. Le parti libere dei vestiti potrebbero essere agganciate in movimento e provocare gravi ferite.

**SPECIFICHE**

Le diverse condizioni di carico influiscono sulla prestazione dell'argano. La capacità di tiro per un'applicazione specifica dipende dal peso del carico, dalle condizioni dei cilindri del rimorchio e dal grado di inclinazione della rampa di carico. La tabella sotto riportata è basata su una linea di tiro singola ed è un'indicazione di come calcolare la capacità di tiro necessaria.

**⚠ PERICOLO**

I ganci di fissaggio del cavo di questo e degli altri argani non sono progettati per trattenere il carico nominale. Lasciare sempre un minimo di cinque giri di cavo sulla campana sullo strato di fondo per garantire la tenuta del carico nominale.

**Tabella 1.** Capacità di carico approssimativa (i valori sono in libbre)

Inclinazione % (°inclinazione)	Livello 0°	5% 3°	10% 6°	20% 11°	30% 17°	50% 26°	70% 35°	100% 45°
<u>RC23</u>	24000	13340	10040	6800	5220	3720	3060	2580
<u>RC30</u>	40000	23345	17570	11900	9135	6510	5355	4515

- Un'inclinazione del 10% (o 6°) è pari a un dislivello di un piede ogni 10 piedi.
- Per convertire da libbre (lbs) in kilogrammi(Kgs) dividere per 2.2
- La capacità può essere aumentata usando una carrucola.

**Tabella 2.** Capacità dell'argano e della barca (i pesi sono in libbre)

Modello	Capacità di sollevamento verticale	Capacità in linea doppia di tiro	Peso approssimativo della barca*	Dimensioni approssimative della barca*
<u>RC23</u>	2400	4300	7500	17-23
<u>RC30</u>	4000	7500	11500	23-30

\* la dimensione ed il peso della barca variano a seconda del tipo di barca. Quando calcolate il peso della barca verificate che esso includa tutto (barca, motore, carburante, acqua, etc.)

**Tabella 3.** Specifiche dell'argano (i pesi sono in libbre)

Modello	Velocità (piedi /minuto)	Rapporto Ingranaggi	Tensione (Volts)	Magnetotermico (Ampères)	Peso (libbre)
<u>RC23</u>	14	225:1	12 Vdc	60	34
<u>RC30</u>	8	450:1	12 Vdc	60	36

**Livello di rumore durante il funzionamento:** sotto i 98db (A).

## **Installazione**

### **MONTAGGIO DELL'UNITA'**

Le seguenti istruzioni sono valide per il montaggio standard dell'argano. E' disponibile il kit di montaggio veloce (p/n P7700000AJ) presso il vostro distributore. Se utilizzate il kit di montaggio veloce seguite le istruzioni comprese nel kit. I passaggi 3,4 e 6 si applicano nel caso venga utilizzato il kit.

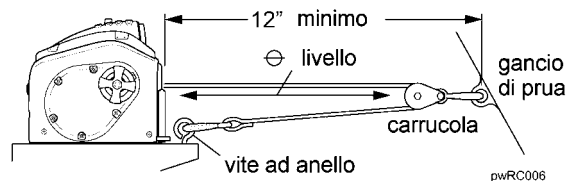
L'argano può essere montato sul rimorchio nella stessa posizione e luogo di un argano manuale già esistente.

1. Rimuovere l'argano manuale esistente.
2. Posizionare l'unità sul supporto del rimorchio
3. Il gancio del cavo sull'argano ed il gancio di traino della barca devono essere alla stessa altezza quando la barca è nella posizione di carico ultimata.

Se il gancio di traino è troppo alto è richiesto una trazione superiore dell'argano ed uno sforzo superiore è esercitato sulla poppa e sul gancio di traino.

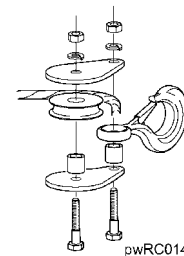
Per raggiungere uguale altezza tra l'argano e la barca sollevare o abbassare il supporto dell'argano. Nella maggior parte dei casi il fabbricante del rimorchio avrà disponibile un adattatore per l'uso con l'argano.

4. E' necessario un minimo di 12 pollici di area sgombra tra l'argano ed il gancio di traino quando la barca è in posizione di carico totale sul rimorchio. Se necessario estendere il fermo di prua per ottenere l'area sgombra.
5. Fissare a mezzo di bulloni l'unità Powerwinch usando un minimo (2) bulloni da 3/8" di grado 5 e dadi di bloccaggio. Se i fori di montaggio esistenti non sono allineati con l'argano usare la parte inferiore dell'argano come dima e praticare due fori da 7/16" sulla superficie di montaggio del rimorchio.
6. Se si utilizza una doppia linea di tiro (usando una carrucola) installare una vite ad anello da 3/8" sulla base di supporto il più possibile vicino alla base dell'argano.



### **ASSEMBLAGGIO DELLA CARRUCOLA**

1. Posizionare le due viti attraverso uno delle due placche a goccia e tenerle in posizione
2. Far scorrere una boccola su ciascuna delle due viti
3. Far scorrere la ruota e il gancio della carrucola sopra le boccole come mostrato.
4. Avvolgere il cavo attorno alla carrucola.
5. Posizionare la seconda placca a goccia sulle viti e fissarla usando le rondelle e i dadi forniti.

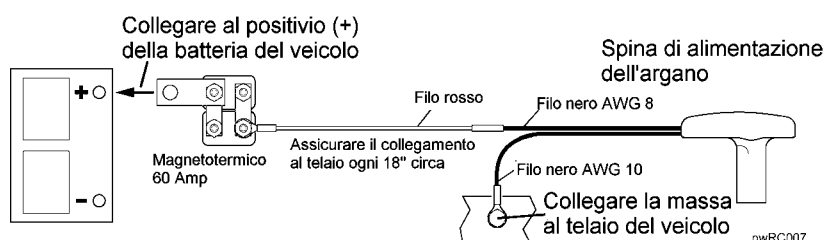


## COLLEGAMENTO DELL'UNITA'

Le seguenti istruzioni sono valide per il collegamento permanente dell'argano. Due kit aggiuntivi di cablaggio sono disponibili e venduti separatamente. Un kit di collegamento universale (p/n P7702101AJ) e un kit di assemblaggio veloce per il collegamento temporaneo (p/n P7866000AJ).

Se si utilizza uno dei due kit seguire le istruzioni allegate al kit.

1. Collegare l'interruttore magnetotermico al positivo (+) della batteria o al positivo (+) del relè di avviamento.
2. Collegare il filo di terra (nero) al telaio. Pulire il metallo con una spazzola metallica o equivalente e collegare la terra usando un bullone da 5/16" ed un dado di chiusura (bullone e dado non sono forniti).
3. Far scorrere il cavo sotto il veicolo fino alla batteria, attaccandolo ad intervalli adatti al telaio del veicolo. Usare fascette in nylon (non fornite) per assicurare il cavo al telaio del veicolo ogni 18 pollici. Se non avete a disposizione le fascette, utilizzare nastro isolante. Evitare spigoli acuti o zone dove il cavo possa sfregare.



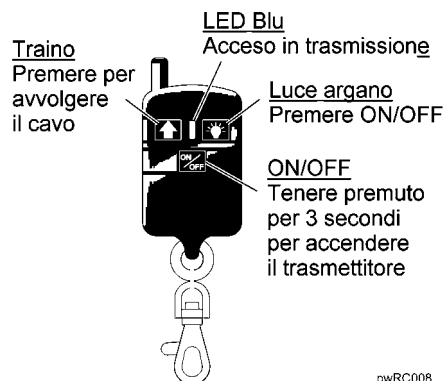
**NOTA:** Se l'argano non funziona seguire la guida alla soluzione dei problemi a pagina 10 e controllare il fusibile di linea (pag 11) prima di spedire l'argano per la riparazione.

## IL TRASMETTITORE REMOTO

I Powerwinch RC23 e RC30 sono forniti provvisti di un trasmettitore a frequenza radio ed un modulo ricevitore. Ogni trasmettitore e modulo ricevitore sono pre-programmati in sede per comunicare tra di loro.

### Verifica del trasmettitore

1. Collegare il cavo di alimentazione 12V all'argano
2. Tenere premuto per 3 secondi il pulsante ON/OFF del trasmettitore. Il led blu si illumina e la luce dell'argano lampeggia.
3. Allentare la manopola della frizione (girare in senso antiorario) per impedire che l'argano tiri il cavo all'interno.
4. Premere e tenere premuto il pulsante di traino ↑ e Verificare che il motore funziona. Rilasciare il pulsante. Se il motore funziona l'argano è pronto per l'uso.
5. Serrare la manopola della frizione. L'argano può così trainare l'imbarcazione sul rimorchio.

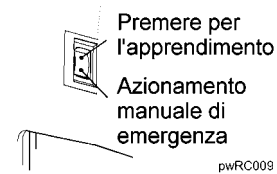


## ⚠ AVVERTENZA

Quando non si usa premere il pulsante ON/OFF per spegnere il radiocomando. Questo eviterà ogni azionamento involontario dell'argano.

## PROGRAMMAZIONE DI UN TRASMETTITORE SOSTITUITO

1. Collegare l'alimentazione 12V all'argano.
2. Sul retro dell'argano tenere premuto il pulsante di apprendimento nella posizione up fino all'accensione della luce dell'argano (5-20 secondi)
3. Rilasciare il pulsante di apprendimento.
4. Mentre la luce dell'argano è accesa premere il pulsante con la freccia sul trasmettitore finché la luce lampeggia 1 volta.
5. Sul trasmettitore tenere premuto il pulsante ON/OFF finché la luce lampeggia.
6. Verificare il funzionamento usando la procedura descritta precedentemente.



## NOTE SUL FUNZIONAMENTO REMOTO

- Il trasmettitore è un apparecchio elettrico; tenerlo asciutto il più possibile.
- Il trasmettitore lavora meglio se entro un raggio d'azione di 10-15 piedi dall'argano. A seconda dell'ambiente nel quale si opera è possibile che il trasmettitore operi correttamente entro un raggio di 30-40 piedi.
- Il funzionamento migliore si ha quando il trasmettitore è allineato o si trova ad un livello superiore di quello dell'argano.
- Il trasmettitore ed il ricevitore utilizzati nel RC23 e RC30 soddisfano i requisiti per i dispositivi digitali in classe B descritti nella parte 15 della normativa FCC. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere onde elettromagnetiche. Non esiste comunque garanzia che l'interferenza non ci sia in alcune installazioni. Questa interferenza può disturbare la ricezione radiotelevisiva.
- Per impedire azionamenti accidentali dell'argano e prolungare la durata delle batterie il radiocomando dovrebbe essere spento dopo ogni utilizzo.

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Il radiocomando usa una batteria 12V del tipo A23. Le batterie sono disponibili presso il vostro negozio. Per ottenere le migliori prestazioni le batterie dovrebbero essere cambiate ogni 3 mesi o due volte durante la stagione di navigazione. La durata reale delle batterie dipende dalla frequenza di utilizzo, dalle condizioni ambientali e del trasmettitore.

1. Togliere la vite situata sulla parte posteriore del trasmettitore.
2. Separare le due metà del trasmettitore.

NOTA: quando si rimuove la vecchia batteria prendere nota della polarità. Quando si inserisce la nuova batteria posizionare il terminale negativo verso il contatto a molla.

3. Togliere la vecchia batteria e sostituirla con una nuova.
4. Assemblare le due metà e la vite precedentemente rimossa.

---

## **AZIONAMENTO DELL'ARGANO**

---

### **⚠ PERICOLO**

- ⚠ Per evitare ferite personali e danno alle cose sgomberare l'area intorno e dietro la barca da gente, animali ed oggetti che possano ostacolare prima del carico o del varo.
  - ⚠ Stare sempre lontani dall'area posteriore e tra il carico o il punto di ancoraggio e l'argano. Serio rischio di ferita in caso di rottura del cavo.
  - ⚠ Indossare sempre guanti in pelle quando si maneggia il cavo. Il cavo in acciaio può causare ferite gravi.
  - ⚠ Non utilizzare l'argano per assicurare la barca al rimorchio durante il transito. Utilizzare cinghie per fissare la barca al rimorchio.
- 

## **VARO DELL'IMBARCAZIONE**

1. Se non è già stato fatto attaccare il gancio del cavo dell'argano al gancio di traino della barca.
2. Collegare l'alimentazione dell'argano. La spina di alimentazione si inserisce nella presa sul lato destro dell'argano.
3. Rimuovere i fissaggi di ancoraggio dall'imbarcazione
4. Ruotare lentamente la manopola della frizione in senso antiorario per rilasciare il freno.
5. Far scivolare la barca dal rimorchio. Se necessario girare la manopola della frizione per usare il freno e rallentare la barca in fase di discesa.
6. quando la barca è in acqua, rilasciare il gancio del cavo dell'argano dal gancio della barca.
7. Ruotare la manopola della frizione in senso orario fino a stringerla per inserire il freno.
8. Mantenendo il cavo in tensione premere il pulsante **▲** sul trasmettitore. Avvolgere completamente il cavo. Assicurarsi che la tensione sul cavo sia costante in fase di riavvolgimento senza carico. Un cavo molle potrebbe avvolgersi impropriamente e danneggiare il cavo stesso o parti dell'argano.
9. Assicurare il gancio del cavo per evitare danni a persone o cose.

## **CARICO DELL'IMBARCAZIONE**

1. Collegare l'alimentazione dell'argano. La spina di alimentazione si inserisce nella presa sul lato destro dell'argano.
2. Allineare la barca ed il rimorchio.
3. Allentare la manopola della frizione (ruotare in senso antiorario) e svolgere il cavo fino all'imbarcazione. Attaccare il gancio al gancio di prua.

NOTA: se inizialmente il cavo è difficoltoso da estrarre provare ad azionare il motore per pochi secondi con la frizione completamente rilasciata. Questo dovrebbe liberare la frizione permettendo al cavo di essere svolto.

4. Ruotare la manopola della frizione in senso orario fino a stringerla per inserire il freno. L'eccessiva sforzo potrebbe danneggiare la manopola.
5. Allontanarsi dal cavo, dall'argano e dall'imbarcazione.
6. Accendere il comando a distanza premendo l'interruttore ON/OFF fino all'accensione del led blu. La luce dell'argano lampeggia.
7. Premere e tenere premuto il pulsante **▲**. Riavvolgere il cavo finché la barca tocca il fermo di prua. Rilasciare il pulsante.
8. Assicurare la barca al rimorchio una volta che è completamente caricata.



## INTERRUTTORE MANUALE DI AVVOLGIMENTO

Il RC23 e RC30 sono forniti di un interruttore manuale di avvolgimento nel caso in cui il trasmettitore venga perso o distrutto in fase di rimorchio barca.

1. Collegare l'alimentazione dell'argano. La spina di alimentazione si inserisce nella presa sul lato destro dell'argano.
2. Allineare la barca e il rimorchio.
3. Allentare la manopola della frizione (ruotare in senso antiorario) e svolgere il cavo fino all'imbarcazione. Attaccare il gancio al gancio di prua.
4. Ruotare la manopola della frizione in senso orario fino a stringerla per inserire il freno. L'eccessiva sforzo potrebbe danneggiare la manopola.
5. Tenere premuto l'interruttore manuale di avvolgimento. Riavvolgere il cavo finché la barca tocca il fermo di prua. Rilasciare il pulsante.
6. Assicurare la barca al rimorchio una volta che è completamente caricata.



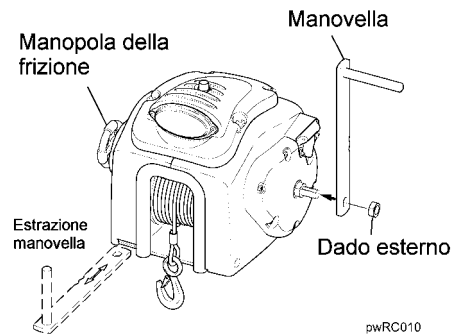
## MANOVELLA MANUALE D'EMERGENZA

La manovella manuale d'emergenza è compresa coi modelli RC23 e RC30. E' situata all'interno della scatola dell'argano come mostrato in figura. Questa manovella dovrebbe essere utilizzata solo in caso di mancanza di corrente (ad esempio batteria scarica).

### **⚠ PERICOLO**

La manovella non deve mai essere utilizzata come aiuto al motore in funzione. Rischio di gravi infortuni personali.

1. Scollegare l'argano dai collegamenti elettrici.
2. Rimuovere il dado esterno dall'asta sul lato opposto della manopola della frizione
3. Rimuovere la manovella d'emergenza dalla posizione di riposo e posizionarla sull'asta.
4. Stringere saldamente il dado esterno contro la manovella d'emergenza.
5. Girare la manopola di controllo della frizione in senso orario fino a stringerla per inserire il freno.  
NON stringere eccessivamente la manopola o la frizione potrebbe danneggiarsi.
6. Per il modello RC23 girare la manovella in senso antiorario per avvolgere il cavo
7. Per il modello RC30 girare la manovella in senso orario per avvolgere il cavo.
8. Dopo avere assicurato la barca al rimorchio rimuovere la manovella dall'asta. Stringere saldamente il dado esterno a quello interno.
9. Riposizionare la manovella manuale nel suo alloggiamento. Assicurarsi che la manopola sia salda nel suo alloggiamento prima di viaggiare.



## ILLUMINAZIONE

### AVVERTENZA

**Per evitare danni alla lampada non accendere la luce per più di 20 minuti alla volta.**

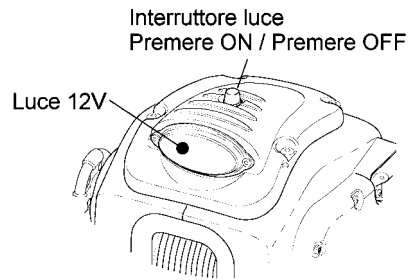
I modelli RC23 e RC30 sono forniti di una fonte di luce a 12V montata sulla parte superiore dell'unità. La luce può essere utilizzata mentre l'argano è in movimento oppure fermo e può essere azionata in due modi diversi.

Collegare l'alimentazione dell'argano.

Dall'argano: Un pulsante è posizionato sulla parte superiore dell'unità. Per accendere o spegnere la Luce premere e rilasciare il pulsante.

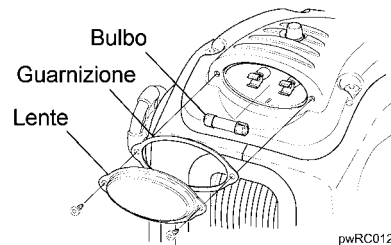
Dal trasmettitore remoto: per accendere o spegnere la luce premere e rilasciare il pulsante della luce

**NOTA:** La luce si spegne automaticamente dopo 20 minuti.



## SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

1. Togliere le due viti che tengono la lente contro la copertura dell'argano.
2. Rimuovere la guarnizione e verificare che non ci siano strappi o altri danni e sostituirla se necessario.
3. Ruotare la lampadina da sostituire di ¼ di giro ed estrarla dalle mollette.
4. Sostituire con una nuova lampadina e agganciarla ruotandola di ¼ di giro
5. Riposizionare la guarnizione e la lente.



## MANUTENZIONE

### PERICOLO

**SCOLLEGARE SEMPRE I CAVI ELETTRICI DALL'ARGANO PRIMA DI INSTALLARE O ESEGUIRE UN QUALUNQUE INTERVENTO DI MANUTENZIONE SULL'UNITÀ'.**

### Lubrificazione

I seguenti passi dovrebbero essere eseguiti almeno una volta all'anno.

Cavo: Lubrificare il cavo con spray cavo per argani WD40 Withmore o simili. Vaporizzare l'asta ed il cavo quando viene avvolto.

Ingranaggi: Rimuovere la copertura e lubrificare gli ingranaggi almeno una volta all'anno con grasso a base di litio. Fare attenzione a non ingrassare il rivestimento interno della frizione.

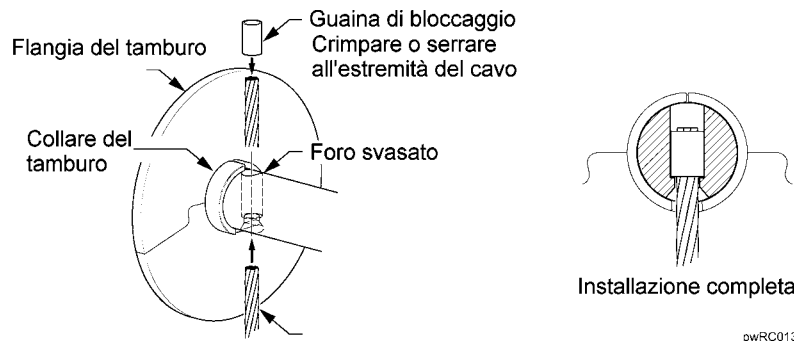
## SOSTITUZIONE DEL CAVO

### **⚠ PERICOLO**

**USARE SEMPRE L'ESATTO CAVO DI RICAMBIO POWERWINCH (p/n P7188800AJ). IL TIPO DI ARGANO E LA FORZA DEL CAVO SONO ABBINATI PER RAGIONI DI SICUREZZA E PER OTTENERE PRESTAZIONI OTTIMALI. NON SOSTITUIRE MAI IL CAVO CON DELLA CORDA.**

### **⚠ AVVERTENZA**

Indossare sempre guanti in pelle quando si maneggia il cavo. Il cavo in acciaio può causare ferite gravi alle mani.



pwRC013

1. Scollegare il collegamento elettrico.
2. Allentare la manopola frizione (ruotare in senso antiorario) e svolgere il cavo completamente.
3. Tagliare il vecchio cavo all'incirca 2" dal tamburo.
4. Far scorrere il collare del tamburo allontanandolo dal cavo e spingere il vecchio cavo all'esterno dell'albero del tamburo.
5. Inserire il nuovo cavo nel foro dell'albero del tamburo dal lato opposto del foro svasato.
6. Inserire la guaina di bloccaggio sull'estremità del cavo finché il cavo è allineato con la fine della guaina. Crimpare o serrare la guaina sul cavo.
7. Reinserire il cavo nell'albero fino ad alloggiare la guaina di bloccaggio nel foro svasato.
8. Spostare il collare del tamburo attorno al cavo. La tacca del tamburo deve posizionarsi attorno al cavo.
9. Stringere la manopola della frizione in senso orario per inserire il freno. L'eccessiva sforzo potrebbe danneggiare la manopola.
10. Ricollegare il cablaggio elettrico all'unità. Alimentare l'argano e, mantenendo in tensione il cavo, riavvolgerlo.

### **⚠ AVVERTENZA**

**SE IL CAVO NON E' AVVOLTO CORRETTAMENTE PUO' CAUSARE PERDITA DI POTENZA E RISCHIO DI DANNEGGIAMENTO DELLA LAMELLA STENDICAVO. SE IL CAVO NON E' CORRETTO (TROPPO ALLENTATO O AVVOLTO SU UN LATO) SVOLGERE IL CAVO E RIAVVOLGERLO TENENDOLO IN TENSIONE.**

**TABELLA DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

<b>L'argano non funziona</b>			
A	Verificare l'alimentazione dell'argano 1. Verificare la carica della batteria 2. Controllare che tutti i collegamenti siano ben stretti. 3. Controllare l'isolamento della connessione elettrica e verificare eventuali parti scoperte o usurate.		Correggere come richiesto
B	Controllare il magnetotermico sulla batteria Bypassare l'interruttore magnetotermico e testare l'argano. L'argano funziona?  <b>⚠️ AVVERTENZA</b> Non attivare l'argano senza l'interruttore magnetotermico. La sua rimozione dal circuito è ammessa solo per il test.	SI	Se l'argano funziona, sostituire l'interruttore automatico.
		NO	Ricollegare il magnetotermico e andare al punto C.
C	Controllare il fusibile di linea. Un fusibile di linea di 5A è posizionato sotto il coperchio superiore dell'argano. Fare riferimento a pag. 11	SI	Il fusibile è buono. Contatta il tuo centro servizi autorizzato.
		NO	Sostituire il fusibile e testare l'argano.
<b>NOTA:</b> Se il fusibile scoppia immediatamente all'accensione dell'argano scollegare il cavo di alimentazione dall'argano e dalla batteria. Controllare la polarità del collegamento nel connettore (fare riferimento a pag.11) Collegare come richiesto.			

<b>Slittamento del carico</b>			
A	Il carico scivola in fase di recupero	I cuscinetti e le rotelle di spinta sono rotte o deformate. Sostituirle.	
B	Il carico scivola indietro dopo che la barca è rimorchiata	Il cuscinetto della frizione nell'ingranaggio a 120 denti non funziona. Sostituire il blocco degli ingranaggi.	
C	Controllare il rivestimento della frizione.		
	Il rivestimento della frizione è posizionato sull'ingranaggio a 120 denti sotto il lato frizione del contenitore. Assicurarsi che la frizione sia pulita dal grasso.	Pulire come richiesto. Se il rivestimento è rotto sostituire il blocco ingranaggi.	

<b>Il trasmettitore non aziona l'argano</b>			
Per migliorare le prestazioni il radiocomando deve essere fatto funzionare ad una distanza massima di 10-15 piedi dall'argano. Fare riferimento a pag.4 per ulteriori informazioni.			
A	Controllare la batteria del radiocomando La batteria deve fornire almeno 9V per comandare correttamente il ricevitore.	SI	La batteria è buona. Andare al punto B.
		NO	Sostituire la batteria.
B	Riprogrammare il ricevitore. Seguire le istruzioni a pag.4	SI	Il radiocomando funziona.
		NO	Il trasmettitore o il ricevitore è difettoso. Contattare il centro servizi autorizzato.

<b>La lampada non si accende. (ma l'argano funziona).</b>			
A	Controllare il bulbo. Fare riferimento a pag.8 per accedere e sostituire le parti	SI	Il bulbo è OK. Andare al punto B.
		NO	Sostituire il bulbo.
B	La lampada non si accende con l'interruttore ma solo con il radiocomando.		L'interruttore è difettoso. Sostituirlo.
C	La lampada non si accende con il radiocomando ma con l'interruttore.		Controllare il radiocomando. Fare riferimento a pagina 4.

## SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE DI LINEA

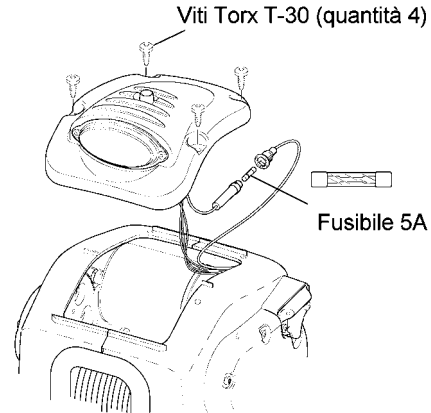
### ⚠ AVVERTENZA

**UTILIZZARE SEMPRE UN FUSIBILE ADATTO. L'UTILIZZO DI UN FUSIBILE NON ADATTO PUO' CAUSARE IL MANCATO FUNZIONAMENTO DELL'ARGANO E/O CAUSARE DANNI AI COMPONENTI ELETTRICI.**

Un fusibile è collegato al di sotto della parte superiore della copertura dell'argano. Il fusibile è un fusibile standard del tipo AGC in vetro. Il fusibile è da 5 A, 250V. I fusibili sono disponibili nei negozi di ricambi.

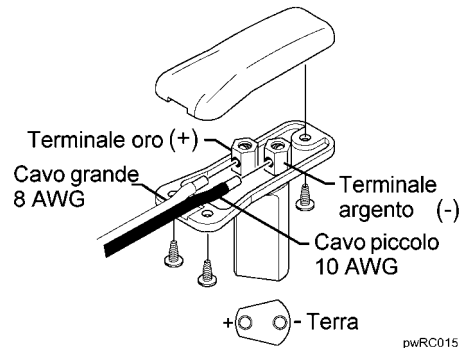
Per accedere al fusibile:

1. disconnettere il cavo di potenza dall'argano
2. rimuovere le 4 viti torx T30 che trattengono la parte superiore
3. sollevare la parte superiore, facendo attenzione a non rompere o danneggiare i cavi elettrici
4. Localizzare il portafusibile e aprirlo per ispezionare o sostituire il fusibile
5. Verificare l'operatività dell'argano



Se il fusibile scoppia all'accensione, verificare la polarità dei cavi nel morsetto.

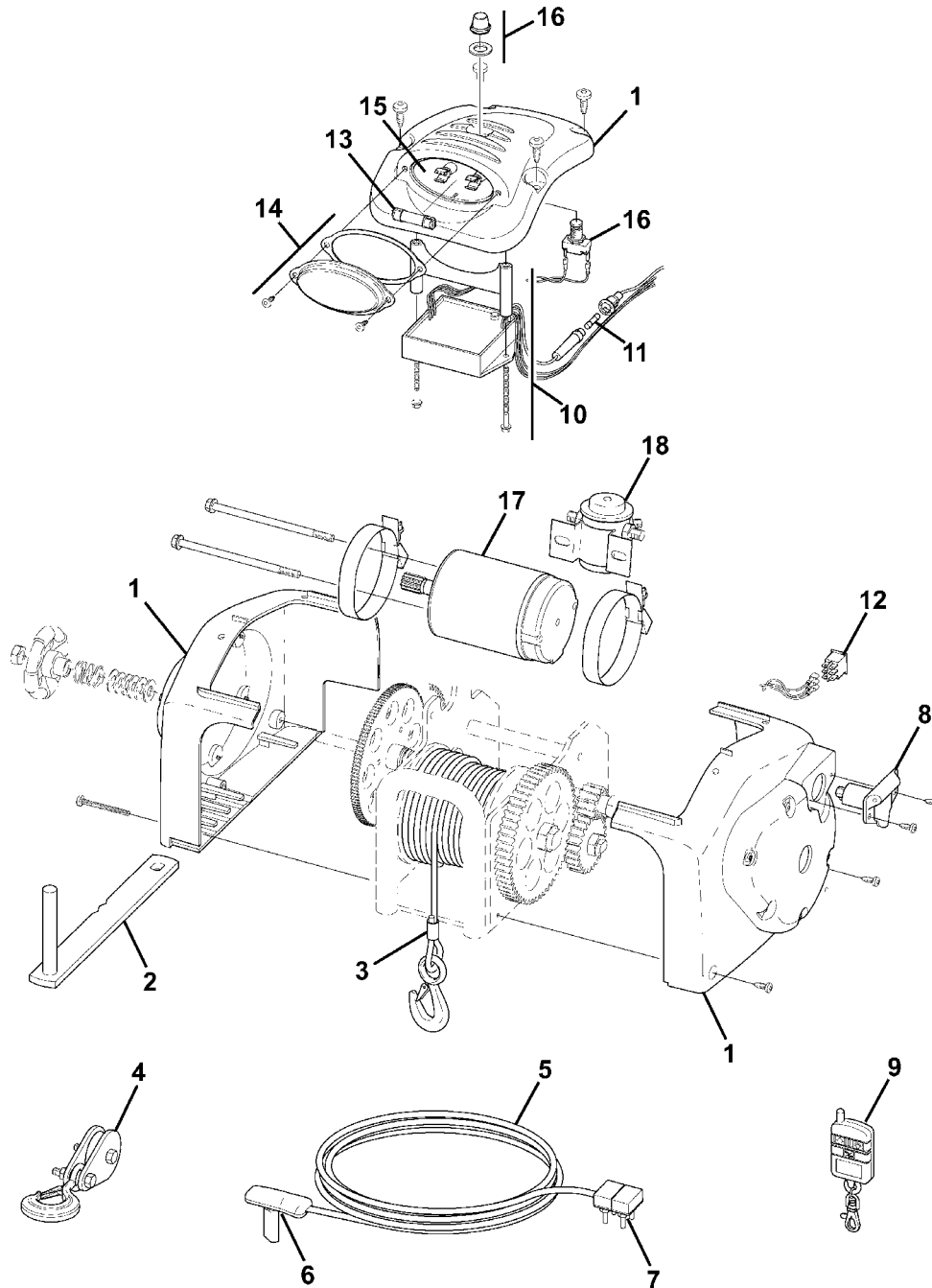
1. Scollegare il cavo di potenza dall'argano e dalla batteria
2. Verificare la continuità del cavo:
  - utilizzando un tester di continuità mettere una sonda nel negativo del connettore. Appoggiare la seconda sonda al telaio del veicolo.
3. se non c'è continuità, rimuovere la copertura dalla spina.
4. Il cavo col diametro grande (8AWG) va al terminale oro (+). Il cavo col diametro inferiore (10AWG) va collegato al terminale argento (-).



Se il connettore è collegato correttamente (passo 4), ma non c'è continuità (passo 3), il collegamento elettrico è difettoso e deve essere sostituito.

**LISTA ILLUSTRATA DEI COMPONENTI**

***Coperchio ed elettronica***



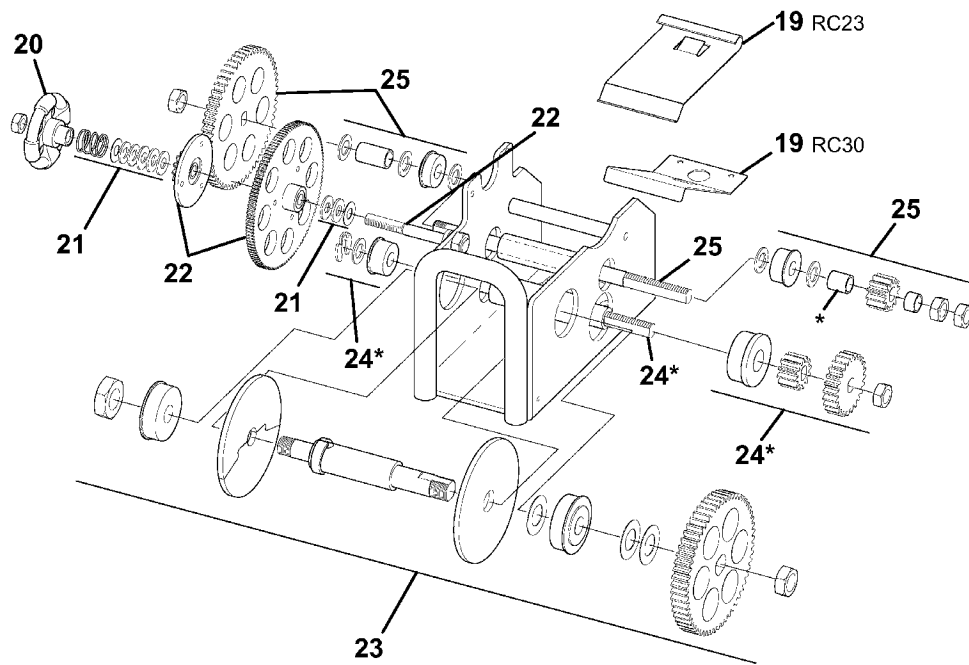
pwRC501

Parte	RC23	RC30	Descrizione	Note
1	R001333	R001311	Copertura	
2	P5594700AJ	P5594700AJ	Manovella di emergenza	
3	P7188800AJ	P7188800AJ	Cavo sostitutivo	
4	P7904300AJ	P7904300AJ	Carrucola	
5	P7830201AJ	P7830201AJ	Cablaggio elettrico con parti 6 & 7	
6	P7810500AJ	P7810500AJ	Spina di alimentazione	
7	P7837300AJ	P7837300AJ	Interruttore magnetotermico 60Amp	
8	P7810300AJ	P7810300AJ	Presca di alimentazione	
9	R001501	R001501	Radiocomando	
10	R001499	R001500	Modulo ricevitore	4
11	Nota 1	Nota 1	Fusibile di linea 5A, 250V	1
12	Nota 4	Nota 4	Pulsante emergenza/apprendimento	4
13	P55908	P55908	Lampada	
14	R001312	-	Kit sostituzione lente	
15	P91006	P91006	Kit sostituzione luce	2
16	R001320	R001320	Interruttore luce	3
17	R001287	R001295	Blocco motore	
18	R001317	R001317	Bobina	

## NOTE:

1. Il fusibile è un fusibile standard del tipo AGC in vetro. Il fusibile è da 5A, 250V. I fusibili sono disponibili nei negozi di ricambi.
2. Il kit di sostituzione della luce (parte 15) comprende il riflettore, le mollette di fissaggio, la lampada (parte 13), il kit sostituzione lente (parte 14) e le viti.
3. Tutti le parti marchiate "16" sono incluse nella parte 16 (interruttore, luce).
4. L'interruttore di emergenza/apprendimento (parte 12) è una parte del modulo ricevitore (parte 10)

## LISTA ILLUSTRATA DEI COMPONENTI

**Blocco ingranaggi**

pwRC502

\* Le parti marchiate con gli asterischi (\*) non sono usate sul modello RC23



Parte	RC23	RC30	Descrizione	Note
19	R001275	R001288	Lamella stendicavo	
20	R001314	R001314	Manopola frizione	
21	P7160901	P7160901	Molla della frizione e kit rondelle	5
22	P91011	P91012	Kit ingranaggio 120 denti	6
23	P91007	P91007	Kit albero tamburo e ingranaggi	7
24	Non usato	P91008	Kit ingranaggi e albero intermedio	8
25	P91010	P91009	Kit ingranaggio e retro dell'asta	9

## NOTE:

5. Tutti le parti marchiate con "21" sono incluse nel kit 21 (kit molla della frizione)
6. Tutti le parti marchiate con "22" sono incluse nel kit 22 (Kit ingranaggio 120 denti)
7. Tutti le parti marchiate con "23" sono incluse nel kit 23 (Kit albero tamburo e ingranaggi)
8. Tutti le parti marchiate con "24" sono incluse nel kit 24 (Kit ingranaggi e albero intermedio)
9. Tutti le parti marchiate con "25" sono incluse nel kit 25 (Kit ingranaggio e retro dell'asta)



**GARANZIA**

Carefree of Colorado (in seguito chiamata Carefree) garantisce al primo acquirente al dettaglio che il prodotto Powerwinch descritto in questo manuale è privo di difetti nel materiale e nella manodopera entro i termini e le condizioni segnalate in calce. L'obbligo di Carefree dovuti alla garanzia è limitato alla riparazione o alla sostituzione di componenti difettosi a discrezione di Carefree, entro il periodo di garanzia stabilito. QUESTA GARANZIA NON È TRASFERIBILE.

**1) VALIDITA'**

- a) 2 anni sui ricambi e sulle lavorazioni

La durata della garanzia non è estesa per il periodo di tempo nel quale il prodotto non è utilizzato, durante il quale l'acquirente è privato dell'uso del prodotto stesso. La durata di copertura della garanzia è determinata dalla data originale d'acquisto, non dalla data delle riparazioni.

**2) COPERTURE DELLA GARANZIA**

Difetti nel materiale e nella manodopera del prodotto, con un utilizzo normale dello stesso, che vengano riscontrati durante il periodo di validità della garanzia.

**3) LA GARANZIA NON COPRE:**

- a) Installazioni improprie o qualsivoglia danno o problema risultante da errata installazione del prodotto.
- b) Normale usura
- c) Problematiche non correlate al materiale ed alla manodopera del prodotto, comprendenti qualsiasi difetto risultante da incidenti, vento, pioggia o altri eventi atmosferici.
- d) Abuso dell'acquirente, difetti di funzionamento, utilizzo e manutenzione del prodotto in maniera non conforme alle istruzioni fornite col prodotto.
- e) Ogni componente non venduto o prodotto da Carefree.
- f) Ogni malfunzionamento risultante dall'utilizzo con il prodotto Carefree di prodotti forniti da terzi, non specificamente approvati da Carefree.
- g) Qualsiasi perdita incidentale, indiretta o consequenziale, qualsiasi danno o spesa, che possa essere risultante da un difetto, problema o malfunzionamento del prodotto.
- h) La rimozione o alterazione di qualsivoglia componente o apparecchiatura. Nel caso tale alterazione o rimozione sia stata effettuata, la validità della garanzia è nulla.
- i) Qualsiasi spesa di presa o consegna di prodotti da e per il distributore.

**4) RESPONSABILITA' DELL'ACQUIRENTE**

L'ACQUIRENTE DEVE ESSERE IN POSSESSO DI PROVA D'ACQUISTO, AFFINCHÉ LA GARANZIA POSSA ESSERE RITENUTA VALIDA. LA MANCANZA DI TALE DOCUMENTAZIONE POTREBBE RITARDARE O RENDERE NULLA QUALSIASI RICHIESTA DI GARANZIA.

- a) Conservare prova d'acquisto datata del prodotto a fornirla in caso di richiesta.
- b) Effettuare "manutenzione specifica" secondo le istruzioni del manuale del proprietario.
- c) Usare sufficiente cautela nella manutenzione, operazioni uso e stoccaggio del prodotto, secondo le istruzioni contenute nel manuale del proprietario.

QUESTA GARANZIA FORNISCE AL PROPRIETARIO SPECIFICI DIRITTI LEGALI. LE LEGGI DI ALCUNE GIURISDIZIONI POSSONO GARANTIRE AL PROPRIETARIO PRIVILEGI E DIRITTI SUPPLEMENTARI.

**Ad eccezione di quanto segnalato precedentemente Carefree non dà garanzia, seppur prescritta dalla legge o altrimenti, di commerciabilità o adattabilità a determinati fini. Carefree non avrà altra responsabilità salvo la riparazione, sostituzione o rimessa in opera di prodotti o ricambi difettosi. Carefree esclude in particolar modo qualsiasi responsabilità, per danni a persone e cose, danni economici o conseguenti perdite. Carefree non autorizza alcuna persona o compagnia alla modifica dei termini di questa garanzia.**

**E' nella politica di Carefree il continuo miglioramento dei prodotti e dei servizi. Per questo motivo, Carefree si riserva il diritto di effettuare modifiche nel design e nei componenti senza preavviso, quando venga ritenuto che la qualità del prodotto ne possa trarre giovamento, senza tuttavia incorrere nell'obbligo di incorporare tali miglioramenti nei prodotti già spediti o già in uso.**

**REGISTRAZIONE:****DISTRIBUTORE / INSTALLATORE****NOME**

---

**INDIRIZZO**

---

---

---

**TELEFONO**

---

**DATA DI ACQUISTO**

---

**CODICE**

---

**NUMERO SERIALE**

---

**NOME PRODOTTO  
O DESCRIZIONE**

---

---

**Conservare la prova di acquisto originale.  
E' necessaria per tutte le riparazioni in garanzia e per rendere il  
prodotto.**